

Inhalt

Vorwort / Preface 9–10

Nachrufe / Obituaries 11–20

A. Aufsätze / Articles

Bianca Beníšek

Familiennamen deutscher Herkunft in der ostböhmischen Stadt Pardubitz
Surnames of German origin in the East Bohemian town of Pardubice ... 23–36

Raphael Dohardt

Das Toponym Macau als Politikum: Etymologie und sino-portugiesische
Kolonialgeschichte
The Toponym Macau as a Political Issue: Etymology and Sino-Portuguese
Colonial History 37–64

Milan Harvalík, Iveta Valentová

Entwicklungstendenzen der zeitgenössischen inoffiziellen Anthroponymie
und ihre Erforschung in Tschechien und in der Slowakei
Trends in contemporary unofficial anthroponymy and corresponding re-
search in the Czech Republic and Slovakia 65–84

Martina Heer

Petter Wenger der Müller – Petter Müller genant Wenger. Personennamen
und Benennungsformen in Urbaren der Frühen Neuzeit aus dem Kanton
Bern
Petter Wenger der Müller – Petter Müller genant Wenger. Personal names
and forms of naming in early modern property registers from the Canton
of Bern 85–104

Karlheinz Hengst

Ein Altweg nach Böhmen mit früher Zolleinnahmestelle. Zöblitz als eine
von Slawen verwaltete Zollstation im 12. Jahrhundert
An old route to Bohemia with an early tax collecting station. Zöblitz as a
customs post administered by Slavs in the 12th century 105–118

- Karl Hohensinner
Der Gebrauch von Personennamen bei neuentstandenen Toponymen in Oberösterreich
The use of personal names in new toponyms in Upper Austria 119–146
- Emanuel Klotz
Problematische (und vermeintlich problematische) Deutungen slawischer Ortsnamen in Osttirol: Etyma mit dem Suffix -ica
Problematic (and supposedly problematic) interpretations of Slavic place names in East Tyrol: etyma with the suffix -ica 147–168
- Tim Köring, Barbara Aehnlich
*„... ab morgen nennen wir uns Ultras ...“ Die Benennungen von Ultrafan-
 gruppen in deutschen Fußballligen*
*„... from tomorrow we will call ourselves Ultras ...“ The names of Ultra fan
 groups in German football leagues* 169–202
- Volker Kohlheim
Interonymität. Wilhelm Raabes Erzählung Gutmanns Reisen
Interonymity. Wilhelm Raabe’s story Gutmann’s Travels 203–220
- Sam Mersch
*Antike Fernverkehrsachsen in Luxemburg. Rekonstruktionsmöglichkeiten
 anhand der Etymologie und Arealität von Mikrotoponymen*
*Antique long-distance transport routes in Luxembourg. Potential reconstruc-
 tions based on the etymology and distribution of microtoponyms* 221–250
- Anita Rác
*Deutsche Ansiedler bezeichnende Siedlungsnamen im Ungarn des Mittel-
 alters*
Place names that designate German settlers in medieval Hungary 251–282
- Anikó Szilágyi-Kósa
Wein(produkt)namen im pannonischen Raum
Wine (product) names in the Pannonian region 283–302

| | |
|---|---------|
| Iwar Werlen (unter Mitarbeit von Sandro Bachmann) <i>Die deutsche Besiedlung des Oberwallis – Das Zeugnis der Ortsnamen</i> <i>The German colonization of the Upper Valais – evidence from place names</i> | 303–324 |
|---|---------|

B. Besprechungen und Diskussion / Reviews and Discussion

| | |
|---|---------|
| Mirjam Kilchmann: <i>Lautwandel in der Toponymie am Beispiel von Deutschschweizer Siedlungsnamen</i> (Jacqueline Reber) | 327–334 |
|---|---------|

| | |
|---|---------|
| Daniel Kroiß: <i>Humanistennamen. Entstehung, Struktur und Verbreitung latinisierter und gräzisierter Familiennamen</i> (Christof Rolker) | 335–338 |
|---|---------|

| | |
|---|---------|
| <i>Ortsnamen. Jahrespreise 2010, 2011, 2015, 2019 und 2020 der „Henning-Kaufmann-Stiftung zur Förderung der deutschen Namenforschung auf sprachwissenschaftlicher Grundlage“</i> (Albrecht Greule)..... | 339–340 |
|---|---------|

| | |
|---|---------|
| <i>Koloniale und postkoloniale Mikrotoponyme. Forschungsperspektiven und interdisziplinäre Bezüge</i> , hg. v. Verena Ebert, Tirza Mühlen-Meyer, Matthias Schulz und Doris Stolberg (Claudia Posch) | 341–346 |
|---|---------|

| | |
|----------------------------------|---------|
| <i>AutorInnen/ Authors</i> | 347–348 |
|----------------------------------|---------|